

DE JBL AquaBasis plus bietet den Pflanzenwurzeln die richtige Basis mit 5 wichtigen Eigenschaften:

- Ausgesuchte Naturtorfe schaffen ein leicht saures Milieu und machen Nährstoffe pflanzenverfügbar.
- Spezielles Tongranulat dient als Nährstoffdepot, das Nährstoffe bei Mangel abgibt und bei Überangebot bindet. So wird Überdüngung verhindert.
- Mineralisches Trägermaterial stellt die Grundversorgung mit Spurenelementen sicher
- Nähreisen in Form eines speziell für die Pflanzenwurzeln aufbereiteten Granulats.
- Hochporöses Mineralgranulat zur optimalen Besiedelung mit nützlichen Bodenbakterien.

Anwendung: JBL AquaBasis plus als unterste Schicht von etwa 2 – 4 cm Stärke im Aquarium ausbreiten und mit einer Schicht (3 – 8 cm) JBL Manado oder Aquarienkies der Körnung 2 – 3 mm überdecken. Aquarium zu ca. 70 % vorsichtig mit Wasser füllen. Beim Wassereinfüllen darauf achten, den Boden nicht aufzuwirbeln. Dies geschieht am besten, wenn man einen flachen Teller oder ähnliches auf den Kies stellt und das Wasser mit weichem Strahl darauf leitet. Anschließend das Becken bepflanzen und dann das restliche Wasser auffüllen. Filter und andere Technik installieren und in Betrieb nehmen.

Kultursubstrat für Zierpflanzen im Aquarium unter Verwendung von Sand, Rohton, organisches Bodenmaterial aus Hochmoortorf (H3-H5 wenig bis mäßig zersetzt), Kalkstein (Korallenoolith), Mordenit. pH-Wert (CaCl₂): 7,1; Salzgehalt (KCl): 96 mg/l

GB JBL AquaBasis plus with 5 vital elements provides plant roots with the right basis:

- Selected natural peats create a slightly acidic environment, making nutrients readily available to the plants.
- Special clay granulate serves as a nutrient depot, releasing nutrients when there is a deficit and absorbing them when there is a surplus.
- Mineral carrier material ensures a reliable supply of trace elements.
- Nutrient iron in the form of a granulate specially balanced for plant roots.
- Highly porous mineral granulate provides the best possible conditions for colonisation with beneficial substrate bacteria.

Application: Spread a 2-4cm deep layer of JBL AquaBasis plus as the bottom layer in the aquarium and cover with a layer (5-8 cm) of JBL Manado or aquarium gravel, grain size 2 - 3 mm. Carefully fill the aquarium to about 70% full with water. Take care not to stir up the substrate when filling the aquarium with water. The best way is to place a flat plate or similar on the floor of the aquarium and pour a gentle stream of water onto it. Then plant the aquarium and fill with the rest of the water. Install the filter and other equipment, then start up the equipment.

Culture substrate for ornamental plants in the aquarium using sand, raw clay, organic soil material of raised-bog peat (H3-H5 with mild to moderate decomposition), limestone (korallenoolith), mordenite. pH value (CaCl₂): 7.1; salinity (KCl): 96 mg/l

FR JBL AquaBasis plus fournit aux racines des plantes une base appropriée grâce à ses cinq propriétés essentielles:

- Des tourbes naturelles soigneusement sélectionnées assurent un milieu légèrement acide et facilitent l'absorption des nutriments par les végétaux.
- Des granules d'argile spéciaux servent de réserve nutritive, capable de fournir des nutriments en cas d'insuffisance et de les stocker en cas d'excédent.
- Un support minéral permet de couvrir les besoins fondamentaux en oligo-éléments.
- L'alimentation en fer est assurée par des granules spéciale-ment aux racines des plantes.

- Des granuléés minéraux à haute porosité favorisent l'implantation optimale dans le sol des colonies de bactéries utiles.

Utilisation: Placer dans le fond de l'aquarium une couche de JBL AquaBasis plus d'environ 2 à 4 cm d'épaisseur et recouvrir d'une couche (5 à 8 cm) de JBL Manado ou de gravier d'aquarium de granulométrie 2 à 3 mm. Remplir avec précaution l'aquarium à 70 % d'eau. Veiller lors du remplissage à ne pas déplacer le fond de l'aquarium. La meilleure solution consiste à poser une assiette plate ou un récipient similaire sur le fond de l'aquarium et à diriger le jet dessus, avec une pression modérée. Mettre ensuite les plantes en place et terminer le remplissage de l'aquarium. Installer les filtres et autres équipements techniques et mettre en fonctionnement.

Substrat de culture pour plantes d'ornement en aquarium, contenant sable, argile crue, matière de sol composée de tourbe de montagne (H3-H5 peu à moyennement décomposée), calcaire (oolithe de coraux), mordenite, pH (CaCl₂): 7,1; teneur en sel (KCl): 96 mg/l

NL JBL AquaBasis plus geeft planten-wortels precies wat ze nodig hebben: een basisvoeding met de volgende 5 bestanddelen:

- Uitgelezen natuurlijke turfsorten zorgen voor een licht zuur milieu, zodat de planten de aangeboden voedingsstoffen goed op kunnen nemen.
- Speciaal leemgranulaat dient als depot voor de voedingsstoffen: bij een tekort geeft het granulaat voedingsstoffen af, in tijden van overvloed bindt het de voedingsstoffen.
- Minerale dragermateriaal voor het in stand houden van de basisverzorging met sporenelementen
- Voedingsijzer in de vorm van een speciaal voor de planten-wortels vervaardigd granulaat.
- Zeer poreus mineraalgranulaat; de ideale ondergrond voor het koloniseren van nuttige bodembacteriën.

Toepassing: Bedek de bodem van het aquarium eerst met een 2 à 4 cm dikke laag JBL AquaBasis plus en plaats daarop een 5 à 8 cm dikke laag JBL Manado of aquariumgrind met een korrelgrootte van 2 – 3 mm. Vul het aquarium voor ca. 70 % met water. Doe dit voorzichtig om te voorkomen dat de bodemlaag opwarrelt bijvoorbeeld door het water met een zachte straal op een schotelteje te richten dat u op het grindbed heeft geplaatst. Als het aquarium ongeveer ¾ vol is de planten erin zetten en dan pas geheel met water vullen. Nu het filter en de overige technische apparatuur installeren en in werking stellen.

Teelsubstraat voor sierplanten in aquaria op basis van sand, ongezuiverde leem, organisch bodemmateriaal samengesteld uit hoogveenturf (verweringsgraad H3-H5 = licht tot matig verweerd), kalksteen (koraalooliet), mordenite. pH-waarde (CaCl₂): 7,1; zoutgehalte (KCl): 96 mg/l

IT JBL AquaBasis plus offre alle radici delle piante la base appropriata, grazie a caratteristiche importanti:

- torbe naturali selezionate creano un ambiente leggermente acido e rendono le sostanze nutritive assimilabili dalle piante.
- Un granulato di argilla serve da deposito per sostanze nutritive che libera in caso di carenza e lega in caso di eccesso, evitando così troppi fertilizzanti.
- Un vettore minerale assicura l'apporto base di microelementi.
- Ferro nutritivo sotto forma di un granulato studiato per essere assunto dalle radici delle piante.
- Un granulato minerale altamente poroso serve all'insediamento degli utili batteri del fondo.

Applicazione: stendere JBL AquaBasis plus come strato inferiore di circa 2 - 4 cm sul fondo dell'acquario e coprirlo con uno strato altrettanto spesso di JBL Manado o ghiaia d'acquario (grana ca. 2 - 3 mm). Riempiere lentamente l'acquario per il 70 % con acqua. Immettendo l'acqua, fare attenzione a non smuovere il fondo. Per questo si consiglia di appoggiare sulla ghiaia un piatto sotto il getto dell'acqua. In seguito inserire le piante e poi

riempire con l'acqua mancante. Installare il filtro e gli accessori tecnici necessari e mettere in funzione l'acquario.

Substrato di coltura per piante decorative nell'acquario, utilizzando sabbia, argilla grezza, materiale organico di torba Hochmoortorf (H3-H5 poco decompositata), pietra calcarea (corallina), mordenite. Valore pH (CaCl₂): 7,1; contenuto salino (KCl): 96 mg/l

SE JBL AquaBasis plus är den riktiga "grogunden" för växternas rötter. JBL AquaBasis plus verkar så här:

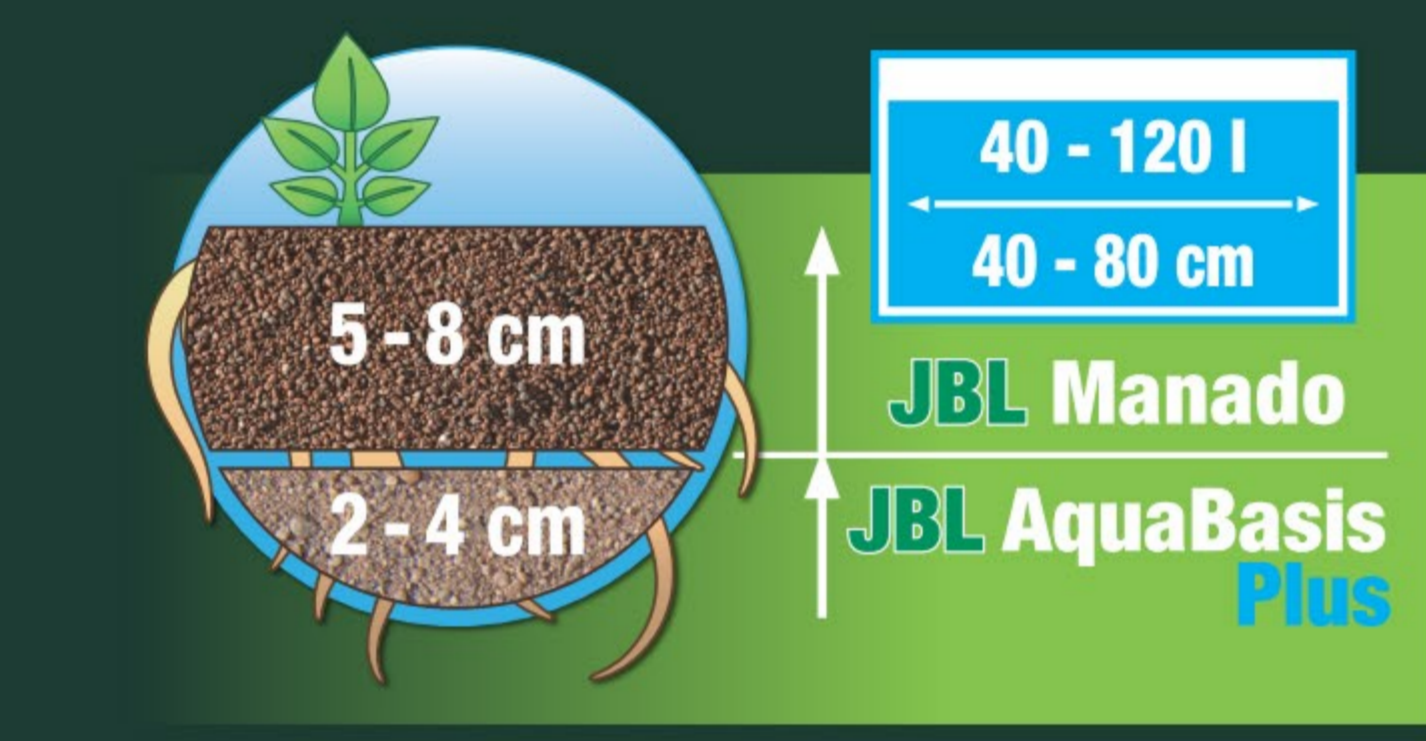
- Omsorgsfullt utvald naturtorv ger en humusliknande miljö med aningen surt pH-värde och ställer därmed närings-ämnen till förfogande i sådan form som växterna kan tillgodogöra sig direkt.
- Speciellt utvalt lergranulat med särskilt hög bindningsförmåga håller kvar näringsämnen..
- Mineraliskt bärrmaterial ger ett välbalanserat utbud på spårämnen.
- En hög andel järn i form av specialgranulat försörjer växternas rötter med järn under många år.
- Högpöröst mineralgranulat stimulerar utvecklingen av nyttobakterier i bottenmaterialet.

Bruksanvisning: Bred ut JBL AquaBasis plus i akvariet som understa lager ungefär 2–4 cm tjockt och täck det med ett 2–6 cm tjockt lager JBL Manado eller tvättad akvariesand i kor storlek 2–3 mm. Fyll försiktigt ca 70 % av akvariet med vatten. Se till att bottenmaterialet inte virvlas upp när vattnet fylls i. Det går lättast om du ställer en flat tallrik eller liknande på sanden och försiktigt håller vattnet i en mjuk stråle på tallriken. Plantera sedan dina växter i akvariet och fyll på resten av vattnet. Installera filter och annan akvarietechnik och starta utrustningen.

Växtmedium för akvarieväxter sammanställt av sand, rålera, organiskt bottenmaterial av högmossatorv (humifieringsgrad H3–H5: svag till tämligen stark förmlutning), kalksten (korallenoolith), mordenit. pH-värde (CaCl₂): 7,1; salthalt (KCl): 96 mg/l

ES JBL AquaBasis plus es la base apropiada para las raíces de las plantas con 5 propiedades importantes:

- Las turbas naturales seleccionadas generan un medio ligeramente ácido y transforman las sustancias nutritivas en formas asimilables para las plantas.
- El granulado de arcilla especial sirve de depósito de sustancias nutritivas que proporciona sustancias nutritivas cuando se dan deficiencias y las fija cuando hay oferta excesiva. Así se evita la fertilización excesiva.
- El material soporte mineral asegura el suministro básico con oligoelementos.
- El hierro nutritivo en forma de un granulado está preparado especialmente para las raíces de las plantas.
- El granulado mineral altamente poroso sirve para el establecimiento óptimo de bacterias del suelo útiles.



DE JBL AquaBasis plus bietet den Pflanzenwurzeln die richtige Basis mit 5 wichtigen Eigenschaften:

- Ausgesuchte Naturtorfe schaffen ein leicht saures Milieu und machen Nährstoffe pflanzenverfügbar.
- Spezielles Tongranulat dient als Nährstoffdepot, das Nährstoffe bei Mangel abgibt und bei Überangebot bindet. So wird Überdüngung verhindert.
- Mineralisches Trägermaterial stellt die Grundversorgung mit Spurenelementen sicher
- Nähreisen in Form eines speziell für die Pflanzenwurzeln aufbereiteten Granulats.
- Hochporöses Mineralgranulat zur optimalen Besiedelung mit nützlichen Bodenbakterien.

Anwendung: JBL AquaBasis plus als unterste Schicht von etwa 2 – 4 cm Stärke im Aquarium ausbreiten und mit einer Schicht (3 – 8 cm) JBL Manado oder Aquarienkies der Körnung 2 – 3 mm überdecken. Aquarium zu ca. 70 % vorsichtig mit Wasser füllen. Beim Wassereinfüllen darauf achten, den Boden nicht aufzuwirbeln. Dies geschieht am besten, wenn man einen flachen Teller oder ähnliches auf den Kies stellt und das Wasser mit weichem Strahl darauf leitet. Anschließend das Becken bepflanzen und dann das restliche Wasser auffüllen. Filter und andere Technik installieren und in Betrieb nehmen.

Kultursubstrat für Zierpflanzen im Aquarium unter Verwendung von Sand, Rohton, organisches Bodenmaterial aus Hochmoortorf (H3-H5 wenig bis mäßig zersetzt), Kalkstein (Korallenoolith), Mordenit. pH-Wert (CaCl₂): 7,1; Salzgehalt (KCl): 96 mg/l

GB JBL AquaBasis plus with 5 vital elements provides plant roots with the right basis:

- Selected natural peats create a slightly acidic environment, making nutrients readily available to the plants.
- Special clay granulate serves as a nutrient depot, releasing nutrients when there is a deficit and absorbing them when there is a surplus.
- Mineral carrier material ensures a reliable supply of trace elements.
- Nutrient iron in the form of a granulate specially balanced for plant roots.
- Highly porous mineral granulate provides the best possible conditions for colonisation with beneficial substrate bacteria.

Application: Spread a 2-4cm deep layer of JBL AquaBasis plus as the bottom layer in the aquarium and cover with a layer (5-8 cm) of JBL Manado or aquarium gravel, grain size 2 - 3 mm. Carefully fill the aquarium to about 70% full with water. Take care not to stir up the substrate when filling the aquarium with water. The best way is to place a flat plate or similar on the floor of the aquarium and pour a gentle stream of water onto it. Then plant the aquarium and fill with the rest of the water. Install the filter and other equipment, then start up the equipment.

Culture substrate for ornamental plants in the aquarium using sand, raw clay, organic soil material of raised-bog peat (H3-H5 with mild to moderate decomposition), limestone (korallenoolith), mordenite. pH value (CaCl₂): 7.1; salinity (KCl): 96 mg/l

FR JBL AquaBasis plus fournit aux racines des plantes une base appropriée grâce à ses cinq propriétés essentielles:

- Des tourbes naturelles soigneusement sélectionnées assurent un milieu légèrement acide et facilitent l'absorption des nutriments par les végétaux.
- Des granules d'argile spéciaux servent de réserve nutritive, capable de fournir des nutriments en cas d'insuffisance et de les stocker en cas d'excédent.
- Un support minéral permet de couvrir les besoins fondamentaux en oligo-éléments.
- L'alimentation en fer est assurée par des granules spéciale-ment aux racines des plantes.

- Des granuléés minéraux à haute porosité favorisent l'implantation optimale dans le sol des colonies de bactéries utiles.

Utilisation: Placer dans le fond de l'aquarium une couche de JBL AquaBasis plus d'environ 2 à 4 cm d'épaisseur et recouvrir d'une couche (5 à 8 cm) de JBL Manado ou de gravier d'aquarium de granulométrie 2 à 3 mm. Remplir avec précaution l'aquarium à 70 % d'eau. Veiller lors du remplissage à ne pas déplacer le fond de l'aquarium. La meilleure solution consiste à poser une assiette plate ou un récipient similaire sur le fond de l'aquarium et à diriger le jet dessus, avec une pression modérée. Mettre ensuite les plantes en place et terminer le remplissage de l'aquarium. Installer les filtres et autres équipements techniques et mettre en fonctionnement.

Substrat de culture pour plantes d'ornement en aquarium, contenant sable, argile crue, matière de sol composée de tourbe de montagne (H3-H5 peu à moyennement décomposée), calcaire (oolithe de coraux), mordenite, pH (CaCl₂): 7,1; teneur en sel (KCl): 96 mg/l

NL JBL AquaBasis plus geeft planten-wortels precies wat ze nodig hebben: een basisvoeding met de volgende 5 bestanddelen:

- Uitgelezen natuurlijke turfsorten zorgen voor een licht zuur milieu, zodat de planten de aangeboden voedingsstoffen goed op kunnen nemen.
- Speciaal leemgranulaat dient als depot voor de voedingsstoffen: bij een tekort geeft het granulaat voedingsstoffen af, in tijden van overvloed bindt het de voedingsstoffen.
- Minerale dragermateriaal voor het in stand houden van de basisverzorging met sporenelementen
- Voedingsijzer in de vorm van een speciaal voor de planten-wortels vervaardigd granulaat.
- Zeer poreus mineraalgranulaat; de ideale ondergrond voor het koloniseren van nuttige bodembacteriën.

Toepassing: Bedek de bodem van het aquarium eerst met een 2 à 4 cm dikke laag JBL AquaBasis plus en plaats daarop een 5 à 8 cm dikke laag JBL Manado of aquariumgrind met een korrelgrootte van 2 – 3 mm. Vul het aquarium voor ca. 70 % met water. Doe dit voorzichtig om te voorkomen dat de bodemlaag opwarrelt bijvoorbeeld door het water met een zachte straal op een schotelteje te richten dat u op het grindbed heeft geplaatst. Als het aquarium ongeveer ¾ vol is de planten erin zetten en dan pas geheel met water vullen. Nu het filter en de overige technische apparatuur installeren en in werking stellen.

Teelsubstraat voor sierplanten in aquaria op basis van sand, ongezuiverde leem, organisch bodemmateriaal samengesteld uit hoogveenturf (verweringsgraad H3-H5 = licht tot matig verweerd), kalksteen (koraalooliet), mordenite. pH-waarde (CaCl₂): 7,1; zoutgehalte (KCl): 96 mg/l

IT JBL AquaBasis plus offre alle radici delle piante la base appropriata, grazie a caratteristiche importanti:

- torbe naturali selezionate creano un ambiente leggermente acido e rendono le sostanze nutritive assimilabili dalle piante.
- Un granulato di argilla serve da deposito per sostanze nutritive che libera in caso di carenza e lega in caso di eccesso, evitando così troppi fertilizzanti.
- Un vettore minerale assicura l'apporto base di microelementi.
- Ferro nutritivo sotto forma di un granulato studiato per essere assunto dalle radici delle piante.
- Un granulato minerale altamente poroso serve all'insediamento degli utili batteri del fondo.

Applicazione: stendere JBL AquaBasis plus come strato inferiore di circa 2 - 4 cm sul fondo dell'acquario e coprirlo con uno strato altrettanto spesso di JBL Manado o ghiaia d'acquario (grana ca. 2 - 3 mm). Riempiere lentamente l'acquario per il 70 % con acqua. Immettendo l'acqua, fare attenzione a non smuovere il fondo. Per questo si consiglia di appoggiare sulla ghiaia un piatto sotto il getto dell'acqua. In seguito inserire le piante e poi

riempire con l'acqua mancante. Installare il filtro e gli accessori tecnici necessari e mettere in funzione l'acquario.

Substrato di coltura per piante decorative nell'acquario, utilizzando sabbia, argilla grezza, materiale organico di torba Hochmoortorf (H3-H5 poco decompositata), pietra calcarea (corallina), mordenite. Valore pH (CaCl₂): 7,1; contenuto salino (KCl): 96 mg/l

SE JBL AquaBasis plus är den riktiga "grogunden" för växternas rötter. JBL AquaBasis plus verkar så här:

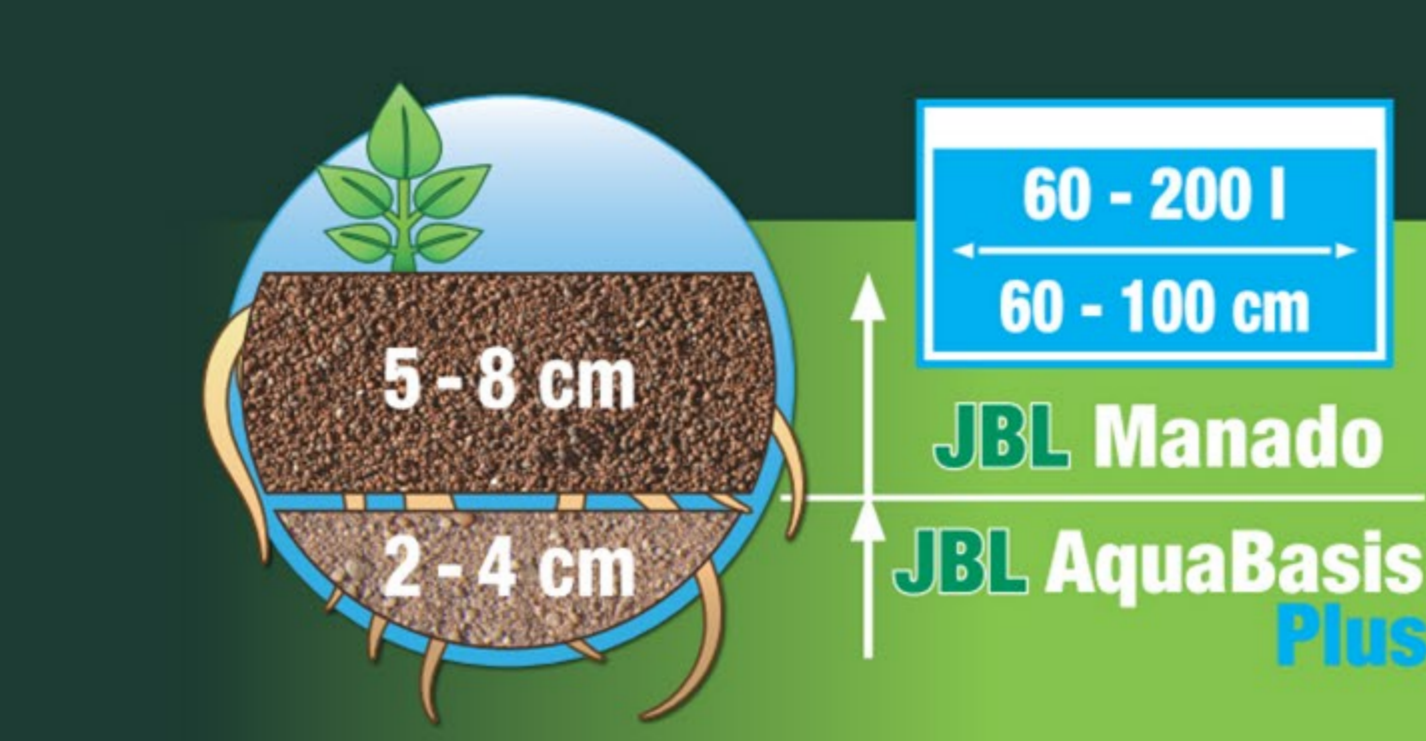
- Omsorgsfullt utvald naturtorv ger en humusliknande miljö med aningen surt pH-värde och ställer därmed närings-ämnen till förfogande i sådan form som växterna kan tillgodogöra sig direkt.
- Speciellt utvalt lergranulat med särskilt hög bindningsförmåga håller kvar näringsämnen..
- Mineraliskt bärrmaterial ger ett välbalanserat utbud på spårämnen.
- En hög andel järn i form av specialgranulat försörjer växternas rötter med järn under många år.
- Högpöröst mineralgranulat stimulerar utvecklingen av nyttobakterier i bottenmaterialet.

Bruksanvisning: Bred ut JBL AquaBasis plus i akvariet som understa lager ungefär 2–4 cm tjockt och täck det med ett 2–6 cm tjockt lager JBL Manado eller tvättad akvariesand i kor storlek 2–3 mm. Fyll försiktigt ca 70 % av akvariet med vatten. Se till att bottenmaterialet inte virvlas upp när vattnet fylls i. Det går lättast om du ställer en flat tallrik eller liknande på sanden och försiktigt håller vattnet i en mjuk stråle på tallriken. Plantera sedan dina växter i akvariet och fyll på resten av vattnet. Installera filter och annan akvarietechnik och starta utrustningen.

Växtmedium för akvarieväxter sammanställt av sand, rålera, organiskt bottenmaterial av högmossatorv (humifieringsgrad H3–H5: svag till tämligen stark förmlutning), kalksten (korallenoolith), mordenit. pH-värde (CaCl₂): 7,1; salthalt (KCl): 96 mg/l

ES JBL AquaBasis plus es la base apropiada para las raíces de las plantas con 5 propiedades importantes:

- Las turbas naturales seleccionadas generan un medio ligeramente ácido y transforman las sustancias nutritivas en formas asimilables para las plantas.
- El granulado de arcilla especial sirve de depósito de sustancias nutritivas que proporciona sustancias nutritivas cuando se dan deficiencias y las fija cuando hay oferta excesiva. Así se evita la fertilización excesiva.
- El material soporte mineral asegura el suministro básico con oligoelementos.
- El hierro nutritivo en forma de un granulado está preparado especialmente para las raíces de las plantas.
- El granulado mineral altamente poroso sirve para el establecimiento óptimo de bacterias del suelo útiles.



Aplicación: Tienda Ud. JBL AquaBasis plus en el acuario como capa inferior de aprox. 2 – 4 cm de espesor y cúbrala con una capa de 2 – 4 cm de espesor de arena lavada gruesa de acuario con un grueso de grano de 2-3 mm. Llene Ud. con agua aprox. un 70% del acuario cuidadosamente. Al llenarlo con agua tenga Ud. cuidado de no arremolinar el suelo. La mejor forma de prevenir esto es poniendo un plato llano o similar sobre la grava y dirigir contra el plato el chorro suave de agua. A continuación, siembre las plantas en la pila y llene el resto con agua. Instale el filtro y las técnicas restantes y ponga en marcha el acuario.

Sustrato de cultivo para plantas ornamentales en el acuario usando arena, arcilla cruda, material orgánico para suelos de turba de pantano alto (ligero a moderado grado de descomposición H3-H5), piedra caliza (oolita coralina), mordenita, valor pH (CaCl₂): 7,1; contenido de sal (KCl): 96 mg/l.

PT JBL AquaBasis plus oferece às raízes das plantas uma base ideal com cinco propriedades importantes:

- Turfas naturais selecionadas garantem um ambiente ligeiramente ácido e tornam os nutrientes assimiláveis pelas plantas.
- Argila granulada especial serve como depósito de substâncias nutritivas que libera os nutrientes em caso de escassez e os liga se houver uma oferta excessiva, impedindo, assim, uma sobrefertilização.
- Substrato mineral garante o abastecimento básico com oligoelementos.
- Ferro nutritivo em forma de um granulado especialmente adaptado às necessidades das raízes das plantas.
- Granulado mineral altamente poroso promove a colonização do substrato com bactérias úteis.

Aplicação: Espalhar JBL AquaBasis plus como camada inferior com uma espessura de aprox. 2 – 4 cm no aquário e cobrir o substrato com uma camada (2 – 4 cm) de cascalho lavado com uma granulada de 2 – 3 mm. Encher cuidadosamente cerca de 70% do aquário com água. Ao encher a água, deve-se prestar atenção para que o substrato não seja levantado e remoinhado. A melhor maneira de evitá-lo consiste em colocar um prato raso ou outro objecto semelhante sobre o cascalho e dirigir a água num jacto fraco contra este. Em seguida pode-se plantar o aquário e encher o resto da água. Instalar o filtro e os demais equipamentos técnicos e colocá-los em serviço.

Sustrato para o cultivo de plantas ornamentais no aquário, sob utilização de areia, argila crua, material orgânico de fundo composto de turfa proveniente de turfeira alta (H3-H5 pouco ou moderadamente decomposta), calcário (oolito de coral) e mordenite. pH (CaCl₂): 7,1; teor em sais (KCl): 96 mg/l